

新年快樂！

昔時中國人「過年」的意義在於慶祝莊稼收成，除了慰勞一年來農事的辛苦外，也要感謝上天的賜與，並祈求來年也能有同樣的豐收。本期大墩文化的出刊，恰逢中國人最重要的過年節慶，在這步履加快、傳統漸失的時代，我們企圖從最深微涵遠的文化面提煉分享屬於民族的特色與喜悅，特別選擇源於中國民間傳統文化，以祈福、招財、納吉為題材的「版印年畫」作為封面主題，希望每位讀者於年節時期品賞到最符合時令的藝術創作。

傳統年畫的創作巧妙地將中國文字由音義轉化為圖像，其運用的圖騰語彙，寓意吉祥，諧音趣旨，有如歷史短篇，也像是神話傳說的局部特寫，或是戲曲小說的場景重現，將傳統典故賦予新意涵，成為經典。尤其在木版刻印的版畫創作方式誕生後，年畫藝術得以量化、複製，廣傳各地。

隨著時空轉移變遷，版印年畫創作題材紛呈現現代生活的多彩樣貌，或反應時事，或融入都會建築、生活節慶，甚或運用電腦圖像，呈現年輕族群特有的風格。今年春節期間，國美館推出以版印年畫徵選獲獎作品為主的「福牛迎春一年畫特展」，展覽作品充滿創新求變的企圖，不論在技法或構圖上均甚為可觀；同時，市役所也併同推出「版藝風采」展覽，由中部版畫翹楚一倪朝龍老師帶領策畫，展出兩岸各地的精選年畫，並配合推廣活動鼓勵民眾動手做版畫，極富傳承及教育意義。新春期間，民眾不妨闔家蒞臨國美館、市役所一覽傳藝之美，全家共享創作的樂趣。

揮別2008，迎接嶄新的2009年，在元月份農曆新年的溫馨氛圍下，讓我們一起持續參與藝文的熱情，歡喜迎接牛年的到來，並祈望所有市民在新的一年里能充滿「牛轉乾坤」之創意及能量，在各方面皆發達順吉！

黃國榮

